KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1167/86

af 21. april 1986

om levering af forskellige partier butteroil som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (1), særlig artikel 3, stk. 1, første afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84 af 7. maj 1984 om gennemførelsesbestemmelser for 1984 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (2),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 457/85 af 19. februar 1985 om gennemførelsesbestemmelser for 1985 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (3),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 232/86 af 27. januar 1986 om gennemførelsesbestemmelser for 1986 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (4),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 (6), særlig artikel 6, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Som følge af flere afgørelser vedrørende tildeling af fødevarehjælp har Kommissionen tildelt visse lande og organisationer 675 tons butteroil, som skal leveres fob, cif eller frit bestemmelsesstedet;

der bør følgelig ske levering i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1354/83 af 17. maj 1983 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse og levering af skummetmælkspulver, smør og butteroil som fødevarehjælp (7), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3826/85 (8); det er bl.a. nødvendigt at præcisere leveringsfristerne og -betingelserne samt hvilken procedure, der skal anvendes ved bestemmelse af omkostningerne i forbindelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Interventionsorganerne leverer i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1354/83 butteroil som fødevarehjælp på de særlige betingelser, der er anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. april 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

(1) EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1.
(2) EFT nr. L 124 af 11. 5. 1984, s. 1.
(3) EFT nr. L 54 af 23. 2. 1985, s. 1.
(4) EFT nr. L 29 af 4. 2. 1986, s. 3.
(5) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(6) EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.
(7) EFT nr. L 142 af 1. 6. 1983, s. 1.
(8) EFT nr. L 371 af 31. 12. 1985, s. 1.

BILAG

Licitationsbekendtgørelse (1)

Beskrivelse af varepartiet	A
1. Program :	1986
a) retsgrundlag	Rådets forordning (EØF) nr. 232/86
b) af betydning	Kommissionens afgørelse af 26. april 1982
2. Modtager	VFP
3. Bestemmelsesland	Marokko
4. Leveringsstadium og leveringssted	fob
5. Modtagerens repræsentant (2) (3)	—
6. Samlet mængde	240 tons
7. Oprindelse af butteroil	fremstilles af interventionssmør
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under	tysk
9. Særlige kendetegn	—
10. Emballage	5 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen	»MAROC 2592 / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL / CASABLANCA«
12. Afskibningsperiode	før den 30. juni 1986
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	den 12. maj 1986
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode	før den 15. juli 1986
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	den 26. maj 1986
15. Bemærkninger	(4)

Beskrivelse af varepartiet	B
1. Program :	1985
a) retsgrundlag	Rådets forordning (EØF) nr. 457/85
b) af betydning	Kommissionens afgørelse af 15. november 1985
2. Modtager	Guyana
3. Bestemmelsesland	
4. Leveringsstadium og leveringssted	fob
5. Modtagerens repræsentant	Ruys & Co, Antwerpen, Attn. M. Verbeek tlf. (03)233 87 90 — Telex 72255 RUYS
6. Samlet mængde	185 tons
7. Oprindelse af butteroil	fremstilles af interventionssmør
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under	belgisk
9. Særlige kendetegn	—
10. Emballage	(8)
11. Yderligere påskrifter på emballagen	»TO GUYANA«
12. Afskibningsperiode	før den 30. juni 1986
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	den 12. maj 1986
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode	før den 15. juli 1986
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	den 26. maj 1986
15. Bemærkninger	(4)

Beskrivelse af varepartiet	C
1. Program :	1985
a) retsgrundlag	Rådets forordning (EØF) nr. 457/85
b) af betydning	Kommissionens afgørelse af 23. oktober 1985
2. Modtager	Jamaica
3. Bestemmelsesland	
4. Leveringsstadium og leveringssted	fob
5. Modtagerens repræsentant	Ambassade de Jamaïque — rue de la Loi 83-85, B-1040 Bruxelles (tlf. (02) 230 11 70)
6. Samlet mængde	100 tons
7. Oprindelse af butteroil	fremstilles af interventionssmør
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under	belgisk
9. Særlige kendetegn	—
10. Emballage	5 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen	»TO JAMAICA«
12. Afskibningsperiode	før den 31. maj 1986
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
15. Bemærkninger	leveringsomkostningerne bestemmes af det belgiske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83 (4)

Beskrivelse af varepartiet	D
1. Program :	1984
a) retsgrundlag	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84
b) af betydning	Kommissionens afgørelse af 25. oktober 1984
2. Modtager	Sudan via delegation (*)
3. Bestemmelsesland	Sudan
4. Leveringsstadium og leveringssted	cif Port Sudan
5. Modtagerens repræsentant	Ambassade de la République du Soudan, 124, avenue F. Roosevelt, B-1050 Bruxelles (tlf. 647 94 94)
6. Samlet mængde	50 tons
7. Oprindelse af butteroil	fremstilles af interventionssmør
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under	tysk
9. Særlige kendetegn	—
10. Emballage	5 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen	»TO THE SUDAN / VIA PORT SUDAN«
12. Afskibningsperiode	før den 15. juni 1986
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
15. Bemærkninger	leveringsomkostningerne bestemmes af det tyske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83

Beskrivelse af varepartiet	E
1. Program :	1985
a) retsgrundlag	Rådets forordning (EØF) nr. 457/85
b) af betydning	Kommissionens afgørelse af 6. maj 1985
2. Modtager	VFP
3. Bestemmelsesland	Tanzania
4. Leveringsstadium og leveringssted	fob
5. Modtagerens repræsentant (2) (3)	—
6. Samlet mængde	100 tons
7. Oprindelse af butteroil	fremstilles af interventionssmør
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under	irsk
9. Særlige kendetegn	—
10. Emballage	5 kg (7)
11. Yderligere påskrifter på emballagen	en rød cirkel med mindst 10 cm i diameter og : »TANZANIA 0224702 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / DAR ES SALAAM«
12. Afskibningsperiode	før den 31. maj 1986
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
15. Bemærkninger	leveringsomkostningerne bestemmes af det irske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83 (5) (6)

Noter:

(1) Dette bilag fungerer sammen med bekendtgørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 208 af 4. august 1983, side 9, som licitationsbekendtgørelse.

(2) Se listen offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 229 af 26. august 1983, side 2.

(3) Tilslagsmodtageren tager hurtigst muligt kontakt med modtageren for at fastlægge, hvilke forsendelsesdokumenter der er nødvendige.

(4) Kommissionens delegerede, der skal kontaktes af tilslagsmodtageren : Se listen offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 227 af 7. september 1985, side 4.

(5) Sundhedscertifikat, der er udstedt af en officiel instans, og som attesterer, at produktet stammer fra sunde dyr og er fremstillet på fortrinlige hygiejneforhold, som overvåges af et kvalificeret teknisk personale, og at der i det område, hvor den rå mælk er produceret, ikke er konstateret mund- og klovesyge.

(6) Ved levering fremsender tilslagsmodtageren til modtageren et hygiejnecertifikat.

(7) Skal leveres på standardpaller — 40 kartoner pr. palle — under plastikfilm.

(8) I nye metalfade, med spuns, som indvendig er belagt med konservesdåselak, eller undergået en behandling, som giver de samme garantier, på 190 til 200 kg netto (at angive i tilbuddet), og disse skal fyldes helt og lukkes hermetisk under nitrogenatmosfære. Fadene skal være tilstrækkelig stærke til at kunne modstå forsendelse pr. skib. Metalfadenes beskaffenhed må ikke kunne være til skade for den menneskelige sundhed og heller ikke kunne påvirke indholdets farve, smag eller lugt. Fadene skal lukkes fuldstændig hermetisk.